

**RAADGEVENDE
INTERPARLEMENTAIRE
BENELUXRAAD**

13 december 2009

ANTWOORD

**van het Comité van Ministers op de
Aanbeveling over de jacht
(doc. 783/2)**

**CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE
CONSULTATIF
DE BENELUX**

13 décembre 2009

RÉPONSE

**du Comité de ministres à la
recommandation relative à la chasse
(doc. 783/2)**

VAST SECRETARIAAT
VAN DE INTERPARLEMENTAIRE BENELUXRAAD
PALEIS DER NATIE — BRUSSEL

SECRETARIAT PERMANENT
DU CONSEIL INTERPARLEMENTAIRE DE BENELUX
PALAIS DE LA NATION — BRUXELLES

Na kennis te hebben genomen van de aanbeveling van de Raadgevende Interparlementaire Beneluxraad van 17 december 2008 over de jacht (doc. 783/2), biedt het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie u hiermee zijn antwoord op de geformuleerde verzoeken aan (genummerd van I tot VII).

Deze verzoeken zijn voorafgaandelijk besproken in een intergouvernementele vakgroep bestaande uit vertegenwoordigers van de betrokken Ministeries en/of diensten.

I. De wederzijdse erkenning van de jachtvergunningen in de drie landen effectief verwezenlijken en ten uitvoer brengen zodat een persoon uit een der drie lidstaten ook in de andere lidstaten kan jagen, zonder bijkomende formaliteiten

Een van de voorwaarden voor het verkrijgen van een jachtvergunning is het voorafgaand slagen voor een jachtexamen. De Beneluxsamenwerking heeft terzake zeer goede, concrete resultaten behaald met de Beschikking M (2007) 3¹ waarmee een harmonisatie op Benelux-niveau van de jachtexamens is bezegeld.

Waar het gaat over de overige voorwaarden, en met name de betaling van de taks voor de afgifte van de jachtvergunning, is een stroomlijning van de betrokken taks op Benelux-niveau moeilijk haalbaar gelet op de verschillen in de cynegetische omstandigheden die zijn weergegeven in de Benelux-Overeenkomst op het gebied van de jacht en de vogelbescherming. De contrasten in de omvang van de jacht en het wildbestand zijn zo groot op het Benelux-grondgebied (en bijgevolg ook de schade aan de gewassen) dat een volledige harmonisatie van alle voorwaarden m.b.t. het verkrijgen van de jachtvergunning bijzonder gewaagd is.

Zo gaat 84 % van de in Luxemburg geïnde taks naar het speciale fonds voor de vergoeding van door wild veroorzaakte schade. Indien een belangrijk deel van de momenteel gestorte bedragen ten voordele van dit fonds met het oog op de

¹ Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie tot opheffing en vervanging van de Beschikkingen M (83) 3 van 25 april 1983 en M (99) 10 van 25 oktober 1999 strekkende tot onderlinge erkenning van de jachtexamens.

Ayant pris connaissance de la recommandation du Conseil interparlementaire consultatif de Benelux du 17 décembre 2008 relative à la chasse (doc. 783/2), le Comité de ministres de l'Union économique Benelux vous fait parvenir sa réponse aux demandes formulées (numérotées de I à VII).

Ces demandes ont été préalablement discutées au sein d'un groupe technique intergouvernemental comprenant des représentants des Ministères et/ou Administrations concernées.

I. Réaliser et mettre en œuvre de manière effective une reconnaissance mutuelle des permis de chasse de sorte qu'un citoyen d'un des trois États membres puisse également chasser dans les autres États membres, sans formalités complémentaires

Une des conditions d'obtention d'un permis de chasse est la réussite préalable d'un examen de chasse. La coopération Benelux a déjà atteint en cette matière des résultats concrets très satisfaisants, avec la Décision M (2007) 3¹ sanctionnant une harmonisation à l'échelle Benelux des examens de chasse.

En ce qui concerne les autres conditions, et notamment le paiement d'une taxe associée à la délivrance du permis de chasse, les différences cynégétiques relatées dans la Convention Benelux en matière de chasse et de protection des oiseaux rendent difficilement réalisables une uniformisation à l'échelle Benelux du montant de la taxe en question. L'ampleur de la chasse et du gibier étant tellement contrastée sur le territoire Benelux (de même, en ce qui concerne les dégâts occasionnés aux cultures), qu'une harmonisation complète de toutes les conditions relatives à l'obtention du permis est particulièrement téméraire.

À titre d'exemple, 84 % de la taxe ponctionnée au Luxembourg servent à l'alimentation du fonds spécial pour l'indemnisation des dégâts causés par le gibier. Si une fraction importante des sommes reçues actuellement au profit du fonds en vue du

¹ Décision du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux abrogeant et remplaçant les Décisions M (83) 3 du 25 avril 1983 et M (99) 10 du 25 octobre 1999 concernant la reconnaissance réciproque des examens de chasse.

vergoeding van de door wild veroorzaakte schade niet langer verschuldigd zou zijn, zou dat het systeem voor de schadeloosstelling van door wild veroorzaakte schade in het gedrang brengen.

Men dient ook voor ogen te houden dat er veel meer jagers uit Nederland of het Vlaamse Gewest gaan jagen in het Waalse Gewest of Luxemburg dan omgekeerd. Alleen al die ongelijkheid zet een belangrijke rem op een concrete invulling van het verzoek.

In de geest van Beneluxsamenwerking, en om de Beneluxsamenwerking verder de rol van Europese proeftuin te laten spelen, zal een intergouvernementele werkgroep zich buigen over de technische aspecten van een wederzijdse erkenning van de jachtvergunningen binnen de Benelux, waarbij het principe van de taks in elk geval overeind blijft. De gelijkwaardigheid van de door de overige Benelux-partners afgegeven jachtvergunningen is reeds sinds 1995 in het Waalse Gewest een feit, voor zover betrokken jachtvergunning geldig is op het ogenblik dat de Waalse vergunning wordt aangevraagd.

II. Streven naar een harmonisatie van de openingstijden van klein wild, overig wild, waterwild en grof wild

Het is belangrijk eraan te herinneren dat de keuze van de openingstijden van de jacht wordt ingegeven door diverse overwegingen, o.m.:

- de toestand m.b.t. het soortenbehoud;
- hun effecten op landbouw, bosbouw en biodiversiteit;
- de jachttradities;
- specifieke gevoeligheden en verschillende opvattingen binnen de samenleving.

Deze verschillende parameters variëren sterk naar gelang het Gewest of het land. De Benelux-wetgever had dit trouwens al goed begrepen in 1970, vermits hij het nodig vond om in de toelichting bij artikel 2 van de Benelux-Overeenkomst op het gebied van de jacht en de vogelbescherming M (70) 7 aan te geven dat het *“gelet op de verschillen in de geografische en de cynegetische omstandigheden, dat in de drie Beneluxlanden*

dédommagement des dégâts de gibier n'était plus due, cela compromettrait le système pour le dédommagement des dégâts de gibier.

Il faut également se rendre compte que le nombre de chasseurs issus des Pays-Bas ou de la Région flamande allant chasser en Région wallonne ou au Luxembourg est plus important que le mouvement inverse. Cette inégalité constitue en soi un frein majeur à la concrétisation de votre demande.

Cependant, dans l'esprit de coopération Benelux, et dans le but de continuer à conférer à la coopération Benelux un rôle de laboratoire européen, un groupe de travail intergouvernemental se penchera sur les aspects techniques d'une reconnaissance réciproque des permis de chasse intra-Benelux, mais en gardant en vigueur en tous cas, le principe de la taxe. L'équivalence des permis de chasse délivrés par ses partenaires Benelux est déjà une réalité en Région wallonne depuis 1995, pour autant que ce permis soit en cours de validité au moment de la demande du permis wallon.

II. Tendre vers l'harmonisation des dates d'ouverture de la chasse au petit gibier, au gibier autre, au gibier d'eau et au gros gibier

Il est important de rappeler que le choix des dates d'ouverture de la chasse s'appuie sur diverses considérations, dont:

- l'état de conservation des espèces;
- leur impact sur l'agriculture, la sylviculture et la biodiversité;
- les traditions cynégétiques;
- des sensibilités particulières et en sens divers au sein de la société.

Ces différents paramètres varient fortement d'une région ou d'un État à l'autre. Le Législateur beneluxien de 1970 l'avait d'ailleurs déjà bien compris, puisque dans le commentaire de l'article 2 de la Convention Benelux en matière de chasse et de protection des oiseaux M (70) 7, il a cru bon de préciser qu'il n'était *“pas indispensable, étant donné les dissemblables géographiques et cynégétiques, qu'un calendrier de chasse complè-*

een volstrekt uniforme jachtkalender zou gelden. Deze verschillen brengen overigens met zich mee, dat ook binnen de grenzen van één land niet altijd eenzelfde jachtkalender voor het gehele grondgebied behoeft te gelden”.

Verder dringt zich de constatering op dat de keuze van de openingstijden van de jacht een bijzonder heikel punt is bij de Benelux-partners, zodat het vandaag aanleiding is voor debat en emoties doet oplaaien. De specifieke gevoeligheden en verschillende opvattingen binnen de samenleving hebben dusdanig aan belang gewonnen de laatste tientallen jaren dat zij een invloed uitoefenen op de uiteindelijk gemaakte keuzen.

Gelet op die verschillen, zijn de Regeringen van het Benelux-grondgebied geen voorstander van een harmonisatie van de openingstijden van de jacht op wild, ongeacht de betrokken categorie. Daarentegen is het zeer zinvol (voor)overleg over die openingstijden (op het ogenblik van de herziening van wetteksten hierover) te plegen, zoals voorzien in artikel 2 van de Benelux-Overeenkomst op het gebied van de jacht en de vogelbescherming M (70) 7 en zoals tot nog toe ook heeft plaatsgevonden.

III. In overleg treden met de Europese Unie om de aalscholver (*Phalacrocorax carbo*) op te nemen in Bijlage II/2 van de Richtlijn van de Raad van 2 april 1979 inzake het behoud van de vogelstand (79/409/EEG)

De problematiek gelieerd aan de predatie van aalscholvers overstijgt ruimschoots het Benelux-kader. De Europese Unie is zich zeer bewust van deze problematiek. Dit gevoelige onderwerp wordt/is zowel door het Europees Parlement als door de Europese Commissie aan de orde gesteld.

Daarom vinden de Regeringen van het Benelux-grondgebied dat deze problematiek beter en efficiënter in Europees kader kan worden opgepakt. Op dit ogenblik is een Benelux-actie dan ook niet echt noodzakelijk.

tement uniforme soit établi pour les trois pays du Benelux. Des dissemblances ont d'ailleurs pour conséquence que tout le territoire d'un des trois pays ne doit pas nécessairement être soumis au même calendrier de chasse”.

Force est de constater que le choix des dates d'ouverture de la chasse est particulièrement délicat chez les partenaires Benelux, tant la question suscite débats et passions. En effet, les considérations relatives aux sensibilités particulières et en sens divers dans la société, ont gagné en importance au cours des décennies, jusqu'à influencer sur les choix finalement opérés.

Considérant ces dissemblances, les Gouvernements du territoire Benelux ne sont pas partisans d'une harmonisation des dates d'ouverture de la chasse au gibier, quelle que soit la catégorie concernée. Par contre, une (pré)concertation relative à ces dates (au moment de la révision des textes légaux en la matière), comme le prévoit l'article 2 de la Convention Benelux en matière de chasse et de protection des oiseaux M (70) 7, et comme appliquée jusqu'à ce jour, se justifie pleinement.

III. Se concerter avec l'Union européenne pour inclure le cormoran (*Phalacrocorax carbo*) dans l'annexe II/2 de la directive du Conseil du 2 avril 1979 concernant la conservation des oiseaux (79/409/EEG)

La problématique liée à la prédation des cormorans dépasse largement le seul cadre Benelux. L'Union européenne est bien consciente de cette problématique. Ce sujet sensible est/a été abordé aussi bien au niveau du Parlement européen que de la Commission européenne.

De ce fait, les Gouvernements du territoire Benelux estiment que cette problématique gagnera en plus-value et en efficacité si elle est abordée à l'échelle européenne. Une action Benelux ne s'impose donc pas à ce stade.

Het beheer van het bestand van klein wild, in relatie tot de predatoren, en groot wild beter coördineren teneinde voor deze wildcategorieën tot een duurzaam bestand te komen, in evenwicht met hun natuurlijk milieu

Zowel wat klein als groot wild betreft, constateert men opnieuw vrij grote contrasten op het Benelux-gebied. Een coördinatie zou zinvol kunnen zijn indien de acties van de enen een invloed hadden op de acties van de anderen, wat niet het geval is. Elk Benelux-land/-Gewest is dan ook perfect in staat om hier in zijn eigen geografisch en cynegetisch kader mee om te gaan.

Hoewel er geen reële behoefte aan coördinatie bestaat, dient de uitwisseling van praktijken en ervaringen terzake wel op de agenda van de Benelux-samenwerking te blijven staan om er voordeel uit te halen.

Met name waar het gaat over groot wild, hebben dergelijke uitwisselingen reeds plaatsgevonden in een Benelux-kader, meer bepaald op het gebied van bijvoeding en afschotplannen².

Waar het meer specifiek over klein wild gaat, zal het makkelijker zijn een draagvlak voor oplossingen voor deze problematiek te vinden indien deze uitgaan van een afgestemde aanpak op het gebied van zowel herstel van gunstige habitats als beheersing van predatoren (patrijs bijvoorbeeld). De algemene achteruitgang van het landelijke milieu (habitat voor klein wild) door intensieve landbouwtechnieken en herkavelingen is zeker een element dat moet worden meegenomen in de huidige problematiek omtrent kleinwildpopulaties, naast het effect van predatoren.

Mieux coordonner la gestion de la population de petit gibier, en relation avec les prédateurs, et de grand gibier, en vue d'aboutir, pour ces catégories de gibier, à des populations durables, en équilibre avec leur milieu d'accueil

Tant en ce qui concerne le petit que le grand gibier, on constate des situations à nouveau assez contrastées sur le territoire Benelux. Une coordination pourrait se justifier si les actions des uns venaient interférer avec les actions des autres, ce qui n'est pas le cas. Chaque État/Région partenaire Benelux est donc parfaitement à même de gérer cette situation dans son cadre géographique et cynégétique propre.

Par contre, s'il n'y a pas de réel besoin de coordination, l'échange de pratiques et d'expériences en la matière se doit de rester à l'agenda de la coopération Benelux en vue d'en tirer avantage.

En ce qui concerne plus particulièrement le grand gibier, de tels échanges ont déjà eu lieu dans un cadre Benelux, plus précisément en matière de nourrissage et de plan de tir².

En ce qui concerne plus particulièrement la situation du petit gibier, des solutions à cette problématique seront plus faciles à faire accepter si elles reposent sur une approche concertée tant en terme de restauration d'habitats favorables que de contrôle des prédateurs (cas de la perdrix par exemple). En effet, la dégradation générale du milieu rural (habitat du petit gibier) liée aux techniques agricoles intensives et au remembrement est sûrement une cause à considérer dans la problématique actuelle des populations de petits gibiers, à côté de l'effet des prédateurs.

² Bij toepassing van de Benelux-Beschikkingen M (83) 16 en M (96) 7, waarin de wildsoorten en de regio's van de Benelux-landen worden aangewezen waar een afschotplan zal worden toegepast. Deze beschikkingen getuigen al van een gemeenschappelijke aanpak terzake.

² En application des Décisions Benelux M (83) 16 et M (96) 7, désignant les espèces de gibier et les régions des pays du Benelux où un plan de tir sera appliqué. Ces décisions témoignent déjà d'une approche commune de la matière.

IV. Een wederzijdse erkenning van de opleidingen van jagers op het gebied van gezondheid en hygiëne organiseren, waarbij een Luxemburgse, Belgische en Nederlandse jager gemandateerd zijn om wild te keuren in alle lidstaten van de Benelux

De Regeringen van het Benelux-grondgebied onderschrijven het belang van het vrije verkeer en de doelstellingen van het "Europese Hygiëne-pakket" in het bereiken van een hoog beschermingsniveau van de volksgezondheid en de voltooiing van de interne markt. Ingeval van grensoverschrijdend verkeer van wild sluit de erkenning van de verklaringen en van de opleiding van de jager op het gebied van voedselhygiëne van een buurland volledig aan bij de doelstellingen van genoemde Europese regels.

Daarom delen de Regeringen van het Benelux-grondgebied de mening dat een intergouvernementele projectgroep, onder het toezicht van het Benelux Secretariaat-Generaal, moet worden ingesteld, met als opdracht na te gaan of een consensus kan worden bereikt over de wederzijdse erkenning binnen de Benelux van de opleidingen van jagers, voor zover dit initiatief complementair is met de ontwikkelingen op Europees niveau.

VI. Overgaan tot een evaluatie van de bepalingen van de Beneluxbeschikkingen en de regels van vervoer en handel in geschoten wild, conform de Europese regelgeving inzake vrij verkeer van goederen en diensten, en ervoor te zorgen dat de bepalingen die een belemmering vormen voor het vrijhandelsverkeer uit de respectieve wetgevingen worden geschrapt

De Regeringen van het Benelux-grondgebied zijn voorstander van deze toetsing, met het oog op een betere conformiteit met de Europese regelgevingen.

Elk Benelux-land/-Gewest zal deze toetsing intern doorvoeren vanuit een juridische invalshoek. De resultaten van deze juridische toetsing zullen worden teruggekoppeld in de voor de jacht bevoegde intergouvernementele Benelux-werkgroep.

IV. Avoir une reconnaissance réciproque des formations des chasseurs en matière de santé et d'hygiène, pour qu'un chasseur luxembourgeois, néerlandais ou belge soit mandaté de contrôler le gibier en ces matières dans les trois pays du Benelux

Les Gouvernements du territoire Benelux souscrivent à l'importance de la liberté des échanges et des objectifs du "Paquet Hygiène européen" pour ce qui concerne le niveau élevé de protection de la santé publique et la réalisation du marché intérieur. En cas de trafic transfrontalier de gibier, la reconnaissance des déclarations et de la formation du chasseur à l'hygiène alimentaire d'un État membre voisin concorde avec les objectifs des règles européennes précitées.

De ce fait, les Gouvernements du territoire Benelux partagent l'avis de mandater un groupe de projet intergouvernemental sous l'égide du Secrétariat général Benelux, qui aura comme mission d'explorer les possibilités de consensus au niveau de la reconnaissance réciproque intra-Benelux des formations des chasseurs, pour autant que cette initiative développe des complémentarités avec les développements à l'échelle européenne.

VI. Procéder à une évaluation des dispositions des décisions Benelux et des règles de transport et de commercialisation du gibier tiré, conformément à la réglementation européenne en matière de libre circulation des biens et services, et de veiller à supprimer dans les législations respectives des États membres des dispositions qui constituent une entrave à la liberté des échanges commerciaux

Les Gouvernements du territoire Benelux sont favorables à cette évaluation, en vue d'une meilleure conformité aux dispositions réglementaires européennes.

Chaque État / Région partenaire du Benelux réalisera en interne cette évaluation sous un angle juridique. Les résultats de cette analyse juridique seront rapportés au sein du groupe de travail intergouvernemental Benelux concerné par la matière chasse.

VII. Met het oog op het reguleren van het overige wild overgaan tot een evaluatie van de bepalingen van de Beneluxbeschikkingen en te herformuleren welke middelen bij de jacht kunnen worden toegestaan

Ook in dit geval zijn de Regeringen van het Benelux-grondgebied voorstander van een toetsing van de geldende Benelux-bepalingen ten opzichte van de van kracht zijnde nationale of gewestelijke regelgevingen en de Europese regelgeving.

Deze toetsing zal worden uitgevoerd door de voor de jacht bevoegde intergouvernementele Benelux-werkgroep.

Uw Raad zal vanzelfsprekend op de hoogte worden gehouden van de voortgang van dit dossier.

VII. Procéder, en vue de la régulation des gibiers autres, à une évaluation des dispositions des décisions Benelux et de reformuler les moyens pouvant être utilisés pour la chasse

Dans ce cas aussi, les Gouvernements du territoire Benelux sont favorables à une évaluation des dispositions Benelux en vigueur, en regard des réglementations nationales ou régionales en vigueur et de la réglementation européenne.

Cette évaluation sera effectuée par le groupe de travail intergouvernemental Benelux concerné par la matière chasse.

Votre Conseil sera bien entendu tenu au courant de l'évolution de ce dossier.